

WEEE Erklärung - WEEE Declaration



Ihr Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entworfen und hergestellt, die recycelbar sind und wieder verwendet werden können. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center. Bitte helfen Sie mit, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten.

Technische Änderungen und Änderungen im Erscheinungsbild vorbehalten. Alle Angaben entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der enthaltenen Beschreibungen, Abbildungen und Angaben übernimmt Musikhaus KIRSTEIN GmbH keinerlei Gewähr. Abgebildete Farben und Spezifikationen können geringfügig vom Produkt abweichen. Musikhaus KIRSTEIN GmbH - Produkte sind nur über autorisierte Händler erhältlich. Distributoren und Händler sind keine Handlungsbevollmächtigten von Musikhaus KIRSTEIN GmbH und haben keinerlei Befugnis, die Musikhaus KIRSTEIN GmbH in irgendeiner Weise, sei es ausdrücklich oder durch schlüssiges Handeln, rechtlich zu binden. Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, und jede Wiedergabe der Abbildungen, auch in verändertem Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Firma Musikhaus KIRSTEIN GmbH gestattet.



Your product is designed and manufactured with materials and components of high quality, which are recyclable and can be reused. The symbol means that your product should be disposed of separately from household waste when it reaches its end of life. Please dispose of this equipment at your local collection point or recycling center. Please help to protect the environment in which we all live.

All specifications and appearances are subject to change without notice. All information was correct at time of printing. Musikhaus KIRSTEIN GmbH does not guarantee for the accuracy or completeness of any description, photograph or statement contained in this manual. Printed colors and specifications may vary slightly from product. Products from Musikhaus KIRSTEIN GmbH are only sold through authorized dealers. Distributors and dealers are not agents of Musikhaus KIRSTEIN GmbH and have no authority to bind Musikhaus KIRSTEIN GmbH legally in any way. This manual is protected by copyright. Any copying or reprint, even in excerpts, is only allowed with written consent of Musikhaus KIRSTEIN GmbH. The same applies to reproduction or copying of images, even in altered form.

XL-xD Satelliten Aktivanlage



Bedienungsanleitung / Users manual

Einleitung:

Herzlichen Dank, dass Sie sich für das **XL-xD Aktiv System** entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam, um die praktischen Funktionen des **XL-xD Aktiv Systems** voll nutzen zu können. Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort aufzubewahren, um später darin nachschlagen zu können.



Achtung!

Vor dem ersten Einschalten und der Inbetriebnahme des Instruments lesen Sie auf jeden Fall die Sicherheitsanweisungen durch um Verletzungen sowie Beschädigungen des Instruments zu vermeiden.

Bedienungsanleitung (deutsch) ab Seite 3

Introduction

Thank you for your purchase of the **XL-xD Aktiv System**. Please read this manual carefully before beginning to use, so that you will be able to take full advantage of the **XL-xD Aktiv System** features and enjoy trouble-free operation for years to come. Please keep this manual at a safe and dry place where you easily can access it.



Caution!

Before switching on the instrument or device read carefully the safety instructions to avoid serious injuries or damage of the product.

Operators manual (english) -> start from page 7

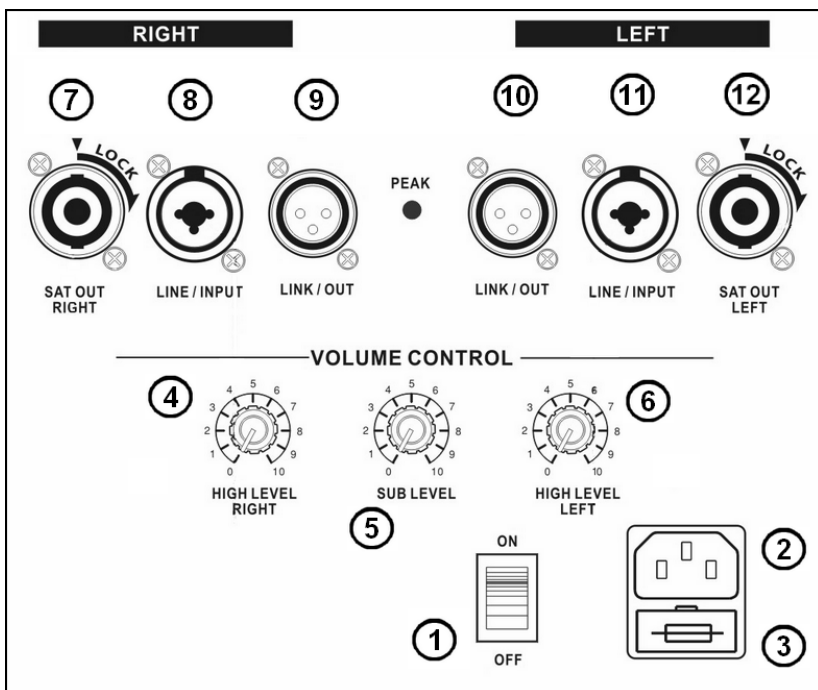
Technische Daten / Technical data				
Artikel Article	00028221 Pronomic XL-1D	00027103 Pronomic XL-3D	00022531 Pronomic XL-5D	00028222 Pronomic XL-7D
Verstärker / Amplifier				
Leistung Power	150W(RMS) Bass 2x 80W(RMS) Top	300W(RMS) Bass 2x 100W(RMS) Top	400W(RMS) Bass 2x 150W(RMS) Top	400W(RMS) Bass 2x 150W(RMS) Top
Input	Line In: 2 XLR ¼" (female)			
Output	Line Out: 2 XLR ¼" (male)			
Speaker Out	SPEAKON NL4FC / 4-pole 1+/1-			
Frequenzweiche / Crossover				
Daten/data	120 Hz (-3dB) / 240 Hz (-17dB)			
Subwoofer				
Material	15 mm MDF			
Lautsprecher Speaker	1 x 10" 2" Voice Coil	1 x 15" 2.5" Voice Coil	1 x 15" 3" Voice Coil	1 x 18" 3" Voice Coil
Impedanz Impedance	2 x 8 Ohm(s)			
Freq. Bereich Freq. response	40 - 250 Hz			
Sensitivity 1W/1m	98 dB	100 dB	101 dB	103 dB
max. SPL	121 dB	124 dB	127 dB	129 dB
Gewicht Weight	19 kg	26kg	37kg	43kg
Abmessungen Dimensions	330 x 410 x 370 [mm]	420 x 510 x 540 [mm]	420 x 540 x 600 [mm]	500 x 660 x 510 [mm]
Top-Lautsprecher / Top Speaker				
Material	12 mm MDF			15 mm MDF
Lautsprecher Speaker	TC 6.5" 1.5" voice coil	TC 8" 1.5" voice coil	TC 12" 1.5" voice coil	
Hochtöner Driver	¾" driver			
Impedanz Impedance	8 Ohm(s)			
Freq. Bereich Freq. response	80Hz – 18kHz	65Hz – 18kHz	60Hz – 18 kHz	
Sensitivity 1W/1m	95dB	97dB	98dB	
max. SPL	107 dB	117dB	119dB	
Gewicht Weight	6 kg	8 kg	17kg	
Abmessungen Dimensions	210 x 370 x 210 [mm]	260 x 440 x 240 [mm]	380 x 560 x 350 [mm]	

Power on / Operation

Before switching on net power check all connections. See below view of rear connection and operator panel. Turn all volume controls to "zero" before switching on net power

Switch on net power. Turn on audio signal from external source (mixing desk). Increase volume controls slowly until you reach requested output level (listening level). Adjust subwoofer volume level „Sub Level“ to requested bass volume level.

- | | |
|---|------------------------------|
| 1 Power On/Off Switch | 7 Top-Speaker Output (Right) |
| 2 Net cable connector | 8 Line Input (right) |
| 3 Fuse | 9 Line Output (right) |
| 4 Volume Top-Speaker (High Level Right) | 10 Line Input (left) |
| 5 Volume Subwoofer (Sub Level) | 11 Line Output (left) |
| 6 Volume Top-Speaker (High Level Left) | 12 Top-Speaker Output (Left) |



Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

Vorsichtsmaßnahmen	3
Aufbau und Verdrahtung	5
Inbetriebnahme und Bedienung	6
Technische Daten	11
WEEE Erklärung / Entsorgung	12

Vorsichtsmaßnahmen

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE WEITERMACHEN

Warnung:

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwerwiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netzanschlusskabel (bei Geräten mit Netzanschluss/Netzadapter):

- Verwenden Sie ausschließlich die für das Gerät vorgeschriebene richtige Netzspannung. Die erforderliche Spannung finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.
- Prüfen Sie den Netzstecker in regelmäßigen Abständen und entfernen Sie eventuell vorhandenen Staub oder Schmutz, der sich angesammelt haben kann.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Netzkabel/Stecker.
- Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauf treten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.
- Wenn Sie den Netzstecker aus dem Gerät oder der Netzsteckdose abziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird oder während eines Gewitters.
- Schließen Sie das Gerät niemals mit einem Mehrfachsteckverbinder an eine Steckdose an. Hierdurch kann sich die Tonqualität verschlechtern oder sich die Netzsteckdose überhitzen.

Betriebetrieb (bei Geräten mit Batterie):

- Vermischen Sie keine alten und neuen Batterien – verwenden Sie nur Qualitätsprodukte
- Versuchen Sie nicht , nicht-wiederaufladbarer Batterien aufzuladen
- Achten Sie beim Wechseln der Batterien auf die am Gerät gekennzeichnete Polarität..
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz, nehmen Sie diese nicht auseinander, erhitzen Sie die Batterien nicht und werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Batterien können explodieren und ernsthafte Verletzungen verursachen..
- Das Wechseln der Batterien sollte durch einen Erwachsenen erfolgen, lassen Sie Kinder nie mit Batterien spielen.
- Nehmen Sie die Batterien heraus wenn das Gerät längere Zeit nicht eingeschaltet wird. Dies beugt der Beschädigung durch Auslaufen der Batterie vor.
- Batterien müssen auf eine sichere, umweltschonende Weise gesondert entsorgt werden. Werfen Sie diese nicht in den Hausmüll.

Öffnen verboten:

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder Teile im Innern zu zerlegen oder sie auf irgendeine Weise zu verändern. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden könnten. Wenn das Gerät nicht richtig zu funktionieren scheint, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter!

Gefahr durch Wasser:

- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter mit Flüssigkeiten darauf, die herauschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Falls Sie etwas ungewöhnliches am Gerät bemerken:

- Wenn das Netzkabel ausgefranst ist oder der Netzstecker beschädigt wird, wenn es während der Verwendung des Geräts zu einem plötzlichen Tonausfall kommt, oder wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch erzeugen sollte, schalten Sie den Netzschalter sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose!

Aufstellort:

- Setzen Sie das Gerät niemals übermäßigem Staub, Vibrationen oder extremer Kälte oder Hitze aus (etwa durch direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe einer Heizung oder Lagerung tagsüber in einem geschlossenen Fahrzeug), um die Möglichkeit auszuschalten, daß sich das Bedienfeld verzieht oder Bauteile im Innern beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Anderenfalls kann durch das Gerät oder die anderen Geräte ein Rauschen entstehen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen könnte.
- Ehe Sie das Gerät bewegen, trennen Sie alle angeschlossenen Kabelverbindungen ab.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt an eine Wand (halten Sie einen Abstand von mindestens 3 cm von der Wand ein), da es andernfalls aufgrund unzureichender Luftzirkulation zu einer Überhitzung des Geräts kommen kann.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf dem Gerät ab. Eine offene Flamme könnte umstürzen und einen Brand verursachen.

Lautstärke:

- Das Hören übermäßig lauter Musik über längere Zeiträume kann zu Gehörschäden führen.

Installation

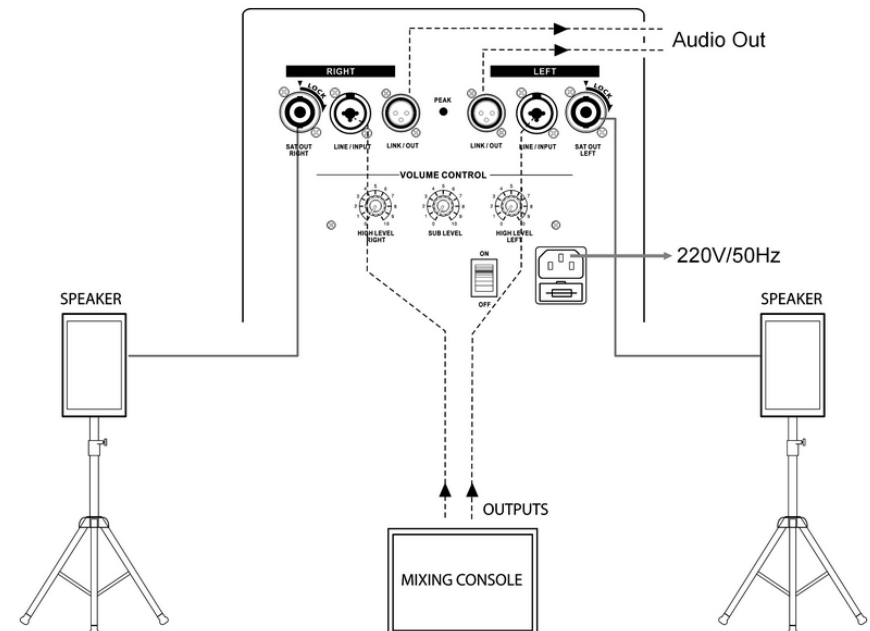
Place subwoofer on a dry and flat surface. Make sure that device is separated to other devices and there is enough air flow for cooling. To avoid vibrations and for best audio quality it is best to place subwoofer directly on floor

Place top speaker cabinets on top of solid loudspeaker stands, distance poles (in combination with subwoofer) or any other solid surface. For best audio quality place top speakers 1.80m to 2.30m above floor level. If you use speaker stands make sure that all safety bolts are right in place to protect speaker from falling down.

Use speaker cables with at least 2.5mm² cross section to connect top speakers with SPEAKON output jacks.

Connect audio source (mixer out, pre amplifier, etc.) with high quality XLR audio cables to XLR input jacks according wiring diagram below. If needed the audio signal can be sent to other active devices by connecting the XLR audio output jacks with external devices.

Please connect the power cable to 220(230)V 50/60Hz power voltage. Continue with instructions for power on according next page.



Power supply / power cord (devices with power cords/power supplies):

- Only use the voltage specified as correct for the device. The required voltage is printed on the type plate of the device. Check the power cable from time to time regarding dirt, damage or other influence.
- Use only the included power cord / power supply or adaptor. Do not place the power chord near heat sources such as heaters or radiators, and do not excessively bend or otherwise damage the cord, place heavy objects on it, or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over it.
- Remove the electric plug from the outlet when the device is not to be used for extended periods of time, or during electrical storms. When removing the electric plug from the device or an outlet, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it.
- To avoid generating unwanted noise, make sure there is adequate distance (50 cm or more) between the AC power adaptor and the device. Do not cover or wrap the AC power adaptor with a cloth or blanket.

Batteries / safety instructions (devices with batteries):

- Use only high quality batteries – do not mix batteries with rechargeable accumulators
- Do not try to recharge non-rechargeable batteries
- Keep attention to the polarity when changing the batteries (polarity is signed on the device)
- Do not cause an electrical short at the batteries, do not open the batteries
- Changing of batteries must not be done by children, do not let children play with batteries
- Remove batteries from the device when the dDevice is not in use for a longer period
- Batteries are special waste, do not dispose them with the domestic waste

Location:

- When setting up the device, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible. If some trouble or malfunction occurs, immediately turn off the power switch and disconnect the plug from the outlet. Even when the power switch is turned off, electricity is still flowing to the product all the minimum level. When you are not using the product for a long time, make sure to unplug the power cord from the wall AC outlet.
- Inadequate ventilation can result in overheating, possibly causing damage to the device(s), or even fire.
- Do not expose the device to excessive dust or vibrations, or extreme cold or heat (such as in direct sunlight, near a heater, or in a car during the day) to prevent the possibility of panel disfiguration or damage to the internal components.
- Do not place the device in an unstable position where it might accidentally fall over.
- Do not block the vents. This device has ventilation holes at the bottom/rear to prevent the internal temperature from becoming too high. In particular, do not place the device on its side or upside down. Inadequate ventilation can result in overheating, possibly causing damage to the device(s), or even fire.
- Do not use the device in the vicinity of a TV, radio, stereo equipment, mobile phone, or other electric devices. Doing so may result in noise, both in the device itself and in the TV or radio next to it.

Connections and handling:

- Before connecting the device to other devices, turn off the power for all devices. Before turning the power on or off for all devices, set all volume levels to minimum.
- Do not use the device or headphones for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.
- Do not rest your weight on the device or place heavy objects on it, and avoid use excessive force on the buttons, switches or connectors

Do not open:

- Do not open the device or attempt to disassemble the internal parts or modify them in any way. The device contains no user-servicable parts. If it should appear to be malfunctioning, discontinue use immediately and have it inspected by qualified service personnel.

Water warning:

- Do not expose the instrument to rain, use it near water or in damp or wet conditions on it containing liquids which might spill into any openings. Never insert or remove an electric plug with wet hands.

If you notice any abnormality:

- If the power cord or plug becomes frayed or damaged, or if there is a sudden loss of sound during use of the device, or if any unusual smells or smoke should appear to be caused by it, immediately turn off the power switch, disconnect the electric plug from the outlet, and have the device inspected by qualified service personnel.

Aufbau und Verdrahtung

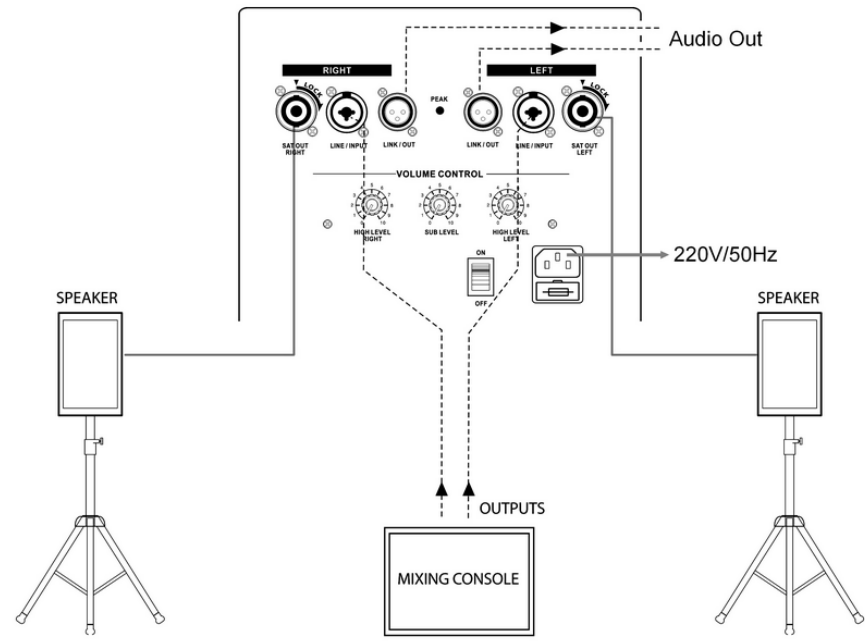
Stellen Sie den Subwoofer an einem ebenen, sicheren Platz auf. Achten Sie auf den nötigen Abstand zu anderen Geräten und Wänden gemäß den Sicherheitsmaßnahmen. Achten Sie auf die notwendige Belüftung. Der Subwoofer wird für beste Soundwiedergabe am besten am Boden platziert.

Platzieren Sie die Toppteile auf stabile Lautsprecherstative (als Zubehör erhältlich) oder andere geeignete Unterlagen oder z.B. Wandhaltern. Für beste Soundwiedergabe eignet sich eine Aufstellhöhe von ca. 1.80m bis 2.30m über dem Fussboden. Sichern Sie die Stative mit den dafür vorgesehenen Sicherungsstiften und/oder Feststellschrauben.

Verdrahten Sie die Lautsprecherausgänge des Subwoofers mit den Eingängen an den Toppteilen. Verwenden Sie hierfür Lautsprecherkabel mit min. 2.5mm² Querschnitt und SPEAKON Steckern.

Verdrahten Sie beide Input-Buchsen links/rechts mit der Audiosignalquelle (z.B. Mixer Out) mit XLR-Steckern. Mit den Link Out Buchsen können sie das Audiosignal zu weiteren Aktivsystemen mit XLR-Kabekn weiterschleifen (Audio Out). Verbinden Sie das Netzkabel mit einer 220V/50Hz Steckdose.

Verdrahtungsplan

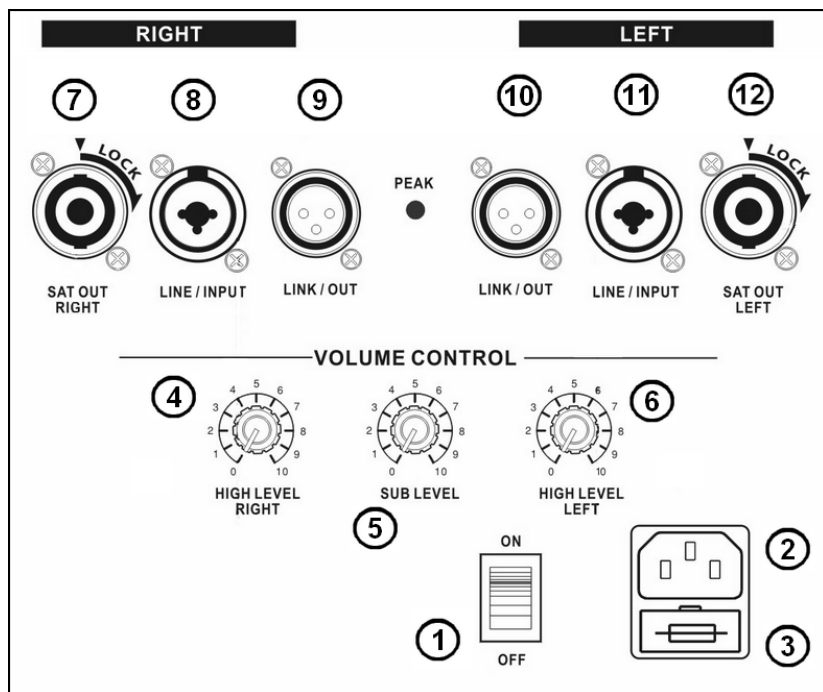


Inbetriebnahme und Bedienung

Überprüfen Sie nochmals alle Kabelverbindungen. Eine Übersicht der Bedienelemente auf der Rückseite des aktiven Subwoofers finden Sie unten. Stellen Sie alle Level-Regler (auch den Ausgangsregler der Audioquelle) auf „Null“. Schalten Sie die Netzspannung mit dem Netzschalter ein.

Stellen Sie die Volumenregler „High Level Right“, „High Level Left“ sowie den Regler für den Subwoofer „Sub Level“ auf Mittelstellung „5“. Erhöhen sie langsam den Ausgangspegel der Audiosignalquelle bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Sollte die Lautstärke nicht ausreichend sein, regeln sie die Volumenregler am Subwoofer entsprechend nach.

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 Netzschalter | 7 TOP-Lautsprecherbuchse rechts |
| 2 Kaltgerätestecker für Netzkabel | 8 Line Input rechts |
| 3 Feingerätesicherung | 9 Line Output rechts (Link Out) |
| 4 Volumen Topteil rechts (High Level Right) | 10 Line Output links (Link Out) |
| 5 Volumen Subwoofer (Sub Level) | 11 Line Input links |
| 6 Volumen Topteil links (High Level Left) | 12 TOP-Lautsprecherbuchse links |



Operators manual

Contents

Precautions and safety	7
Installation	9
Power on / Operation	10
Technical data	11
WEEE declaration / disposal	12

Precautions

Please read carefully before proceeding

Warning:

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following: